

Contents

Obsah

Preface	Předmluva	1
1. Grammar mistakes	Gramatické chyby	2
1.1 Nouns	Podstatná jména	2
1.1.1 Uncountable nouns	Nepočitatelná podstatná jména	2
1.1.2 Irregular plural	Nepřavidelné množné číslo	3
1.1.3 Plural or singular?	Množné nebo jednotné číslo?	4
1.2 Adjectives	Přídavná jména	5
1.2.1 Measurements	Míry	5
1.3 Pronouns	Zájmena	6
1.3.1 Possessive pronouns	Přivlastňovací zájmena	6
1.3.2 Reflexive pronouns	Vztažná zájmena	7
1.3.3 Neuter gender	Střední rod	8
1.4 Numbers and quantifiers	Čísla a kvantifikátory	9
1.4.1 Few, little (fewer, less)	Málo, méně	9
1.4.2 Numbers	Číslovky	10
1.5 Verbs	Slovesa	11
1.5.1 Sensory verbs + adjectives	Slovesa smyslového vnímání + přídavná jména	11
1.5.2 Modal verbs	Modální slovesa	12
1.5.3 Let, make, help	Slovesa let, make, help	13
1.5.4 Stative verbs	Stavová slovesa	14
1.5.5 I like x I'd like	I like x I'd like	15
1.5.6 Tenses	Časy	16
1.5.6.1 Present perfect simple	Předpřítomný čas prostý	16
1.5.6.2 Present simple - 3rd person singular	Přítomný čas prostý – 3. osoba jednotného čísla	17
1.5.6.3 Future tenses	Budoucí časy	18
1.5.6.4 Conjunctions of time	Časové spojky	20
1.5.6.5 Past continuous	Minulý čas průběhový	21
1.6 Adverbs	Příslovce	22
1.6.1 Irregular adverbs	Nepřavidelná příslovce	22
1.6.2 Already	Už, již	23
1.6.3 Too	Také	24
1.7 Prepositions	Předložky	24
1.7.1 Prepositions of time	Předložky časové	25
1.7.2 Prepositions of place	Předložky místní	26
1.7.3 Other mistakes in prepositions	Další chyby v použití předložek	28
1.8 Conjunctions	Spojky	29
1.8.1 Although x despite	Přestože x přesto	29
1.8.2 While x during	Zatímco x během	30
1.9 Articles	Členy	31
1.9.1 General rules	Obecná pravidla	31

Contents

1.9.2 A x an	
1.10 Other grammar points	
1.10.1 Relative clauses	
1.10.2 Subject verb agreement	
1.10.3 First conditional	
1.10.4 So + adjective, such + noun	
1.10.5 Another x other	
1.10.6 Double negative	
1.10.7 Enough	
1.10.8 How x what	
1.10.9 So do I, neither do I	
1.10.10 Leaving out a subject	
1.10.11 Comma	
1.10.12 Used to x Be used to –ing	
1.10.13 Sequence of tenses	
1.11 Word order	
1.11.1 General rules	
1.11.2 Adjectives	
1.11.3 Frequency adverbs	
2. Vocabulary mistakes	
2.1 False cognates	
2.2 Wrongly used words	
2.2.1 Borrowing and lending	
2.2.2 Make x do	
2.2.3 Say x tell	
2.2.4 Come x go	
2.2.5 Bring x take	
2.2.6 Other commonly misused words	
2.2.6.1 sensible x sensitive	
2.2.6.2 economic x economical	
2.2.6.3 play x game, play x act	
2.2.6.4 dress x clothes	
2.2.6.5 by x with	
2.2.6.6 politics x policy	
2.2.6.7 been x gone	
2.2.6.8 hair x hairs	
2.2.6.9 lie x lay	
2.2.6.10 till/until x by	
2.2.6.11 programme x channel	
2.2.6.12 stay x stand	

Obsah

A x an	34
Další gramatické jevy	35
Vztažné věty	35
Shoda přísudku s podmětem	36
První podmínková věta	37
So + přídavné jméno, such + podstatné jméno	38
Jiný, další	39
Dvojitý zápor	40
Dost	41
Jak a jaký	42
Já také, já také ne	43
Vynechání podmětu	44
Čárka	45
Bývalo x být zvyklý	46
Souslednost časová	47
Slovosled	48
Obecná pravidla	48
Přídavná jména	49
Frekvenční příslovce	50
Slovíčkové chyby	52
Zaměňovaná slova („falešní přátelé“)	52
Chybně použitá slova	54
Vypůjčování si a půjčování	55
Vyrobít x udělat	56
Říci x povědět	57
Přijít x jít	58
Přinést x vzít	59
Další slovíčka, ve kterých se běžně chybuje	60
rozumný a citlivý	60
ekonomický a hospodárný	60
hra, hrát	60
šaty x oblečení	61
předložky u x s	61
politika	62
byl a odjel	62
vlasy x chlupy	62
ležet x klást	63
dokud	64
program x vysílací kanál	64
pobývat x stát	64

Contents

2.2.6.13	priceless x worthless
2.2.6.14	kitchen x cuisine
2.2.6.15	cook x cooker
2.2.6.16	last x latest
2.2.6.17	nature x countryside
2.2.6.18	autogram x autograph
2.2.6.19	climatization x air-conditioning
2.2.6.20	recipe x prescription, anticonception x contraception
2.2.6.21	interruption x abortion
2.2.6.22	criminality x crime
2.2.6.23	like x as
2.2.6.24	these days
2.2.6.25	mother's
2.2.6.26	happy x lucky
2.2.6.27	other x different
2.2.6.28	give x put
2.2.6.29	boring x bored
2.2.6.30	in the last time x recently
2.2.6.31	such x like that
2.2.6.32	open x opened

2.3 Wrong use of prefixes

3. Phrases mistakes

3.1	Can I have a question
3.2	Happy end
3.3	What a...!
3.4	The way how to...
3.5	Hello, here is...
3.6	Pardon, sorry, excuse me
3.7	Could you explain me...
3.8	I've forgotten it at home.
3.9	Could I get x Could I have
3.10	What means...?
3.11	I think he didn't...
3.12	Thanks God
3.13	I have the possibility...
3.14	He suggested me...
3.15	As usually
3.16	Do you mind...? Yes...
3.17	I married with my husband/wife

Obsah

nesmírné ceny x bezcenný	65
kuchyně (místnost x druh vaření)	66
kuchař x vaříč	66
poslední x nejnovější	66
příroda	67
autogram	68
klimatizace	68
recept, antikoncepce	69
interupce	69
kriminalita	69
jako	70
v těchto dnech	70
u matky	71
šťastný x šťastlivý	71
jiný x odlišný	71
dát x položit	72
znužený x nudný	72
v poslední době	73
takový	73
otevřený	73
Chybné použití předpon	74

Chyby ve frázích

Can I have a question	76
Happy end	76
What a...!	77
The way how to...	77
Hello, here is...	78
Pardon, sorry, excuse me	78
Could you explain me...	79
I've forgotten it at home.	79
Could I get x Could I have	79
What means...?	80
I think he didn't...	81
Thanks God	81
I have the possibility...	81
He suggested me...	82
As usually	82
Do you mind...? Yes...	83
I married with my husband/wife	83

Contents

Obsah

3.18 On the other side	On the other side	84
3.19 Thank you. Please.	Thank you. Please.	84
3.20 How is it called?	How is it called?	85
3.21 Most favourite	Most favourite	85
3.22 A house which would have a swimming pool	A house which would have a swimming pool	86
3.23 From my point of view	From my point of view	86
4. Spelling mistakes	Pravopisné chyby	88
4.1 Pairs of confused words	Dvojice slov, která se zaměňují	88
4.1.1 lend x land	lend x land	88
4.1.2 quite x quiet	quite x quiet	88
4.1.3 then x than	then x than	89
4.1.4 price x prize	price x prize	89
4.1.5 advise x advice, practise x practice, license x licence	advise x advice, practise x practice, license x licence	89
4.1.6 desert x dessert	desert x dessert	90
4.1.7 all ready x already	all ready x already	90
4.1.8 stationary x stationery	stationary x stationery	90
4.1.9 accept x except x expect	accept x except x expect	90
4.1.10 below x bellow x bellows	below x bellow x bellows	91
4.2 Missing or extra letters	Chybějící písmena nebo písmena navíc	92
4.3 Mixing British and American spelling	Kombinování britského a amerického pravopisu	93
4.4 Capital letters	Velká počáteční písmena	94
5. Pronunciation mistakes	Chyby ve výslovnosti	96
5.1 Commonly confused words	Často zaměňovaná slova	96
5.2 Problematic sounds	Problémové hlásky	97
5.2.1 V x w	V x w	97
5.2.2 th	th	100
5.3 Mistakes in pronunciation	Chyby ve výslovnosti	100
5.3.1 Words with oo	Slova s oo	101
5.3.2 Hotel x hostel	Hotel x hostel	101
5.3.3 Floor x flour x flower	Floor x flour x flower	102
5.3.4 Sieve	Sieve	102
5.3.5 -ed	-ed	102
5.3.6 -ing	-ing	103
5.4 Noun and verb differences	Rozdílná výslovnost podstatných jmen a sloves	104
5.5 Intonation	Intonace	105
5.6 Silent letters	Němé hlásky	107
Key	Klíč	108
Index	Rejstřík	114

Preface / Předmluva

V této publikaci najdete popsané nejběžnější problémy, s kterými se potýkají studenti anglického jazyka. Zaměřili jsme se hlavně na chyby, kterých se dopouštějí čeští studenti tím, že se snaží aplikovat česká pravidla na angličtinu.

Publikace je rozdělena na pět částí:

- Gramatické chyby
- Chyby ve slovní zásobě
- Chybně používané fráze
- Chyby v pravopisu
- Chyby ve výslovnosti

V každé části najdete spoustu cvičení, ve kterých si můžete dané jevy procvičit a lépe si je zapamatovat.

Struktura vysvětlení jednotlivých jevů je následující:



chybné znění

vysvětlení v angličtině a češtině



správné znění



cvičení

Klíč ke cvičením naleznete na konci knihy. Nahrávky ke cvičením na výslovnost najdete na adrese www.anglictina.com/nejcastejsi_chyby_v_anglictine.

Publikace není učebnicí anglického jazyka, ale můžete ji použít jako doplňkový materiál, aby vaše angličtina zněla přirozeněji a nedocházelo při komunikaci s anglicky mluvícími rodilými mluvčími k nedorozuměním či občasným komickým situacím.

Přejeme vám hodně úspěchů ve studiu!

Angličtina.com